

## Seiten übersetzen

Die Übersetzung erfolgt mit Hilfe des [Translation Plugin](#). Momentan unterstützen wir nur die beiden Sprachen DE und EN. Die DE-Seiten liegen im Haupt-Sprachraum, die EN-Seiten im Sprachraum (Ordner) EN - siehe [Übersicht](#)

Man kann eine neue oder schon vorhandene Seite in DE oder EN erstellen/bearbeiten und dann übersetzen, indem man in der Sprachauswahl links oberhalb des Sidebar die jeweils andere Sprache wählt und die Übersetzungsseite anlegt.

Allerdings müssen die html-Seitenamen gleich heissen, z.B. translation:

```
Link DE: [[translation|Übersetzung]] >> Link EN: [[translation|Translation]]
```

Mit der Sprachumschaltung wird über das [UI Language Plugin](#) gleichzeitig die Sprache der ganzen OnyxWiki-Webseite übersetzt.

### Hinweis zum Anlegen von Topics des Sidebar

Wenn ein noch nicht angelegter Topic aus dem Sidebar angelegt bzw. übersetzt wird, muss unter [Übersicht](#) die Seite "sidebar" im Sprachraum EN der Link um den DE-Name der Seite ergänzt werden, damit die Sprachumschaltung klappt:

```
Link in en:sidebar: [[Add Image]] >>-ändern-in->> Link EN: [[Bild hinzufügen|Add Image]]
```

From:

<http://www.onyxwiki.net/> - [OnyxCeph<sup>3</sup>™ Wiki]

Permanent link:

<http://www.onyxwiki.net/doku.php?id=translation&rev=1442074169>

Last update: **2015/09/12 18:09**

